

BLACK+DECKER

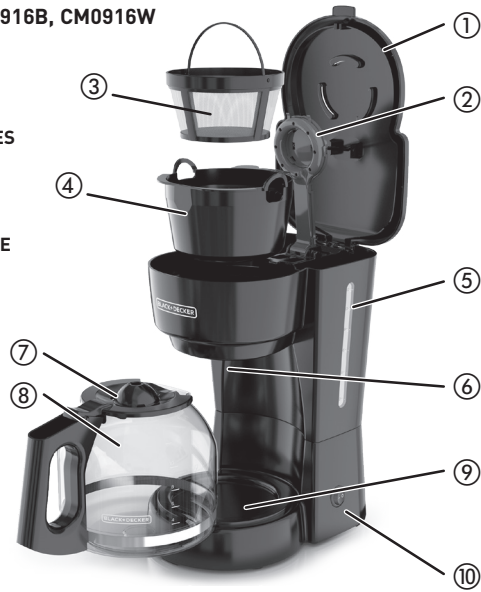
Model/Modelo: CM0916B, CM0916W

IMPORTANT
¡LAVE LA JARRA ANTES
DEL PRIMER USO!

IMPORTANT
WASH CARAFE BEFORE
FIRST USE!

El producto puede
variar ligeramente
del que aparece
ilustrado.

Product may vary
slightly from what
is illustrated.



CAFETERA DE 12 TAZAS 12-CUP COFFEEMAKER

- | | |
|---|--|
| 1. Tapa | 7. Tapa de la jarra de bisagra † |
| 2. Distribuidor de agua Vortex™ | 8. Jarra † |
| 3. Filtro permante | 9. Placa calefactora antiadherente |
| 4. Cesto del filtro removible † | 10. Interruptor de encendido apagado (I/O) |
| 5. Ventanilla de agua fácil de ver | |
| 6. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup® | |
- Nota: † indica las piezas extraíbles o reemplazables por parte del consumidor

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Cover | 7. Hinged carafe lid † |
| 2. Vortex™ Showerhead | 8. Carafe † |
| 3. Permanent filter | 9. Nonstick "keep hot" carafe plate |
| 4. Removable filter basket † | 10. I/O switch |
| 5. Easy-to-view water window | |
| 6. Sneak-A-Cup® interrupt feature | |
- Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar. Permita que se enfríe antes de instalar o desmontar las piezas y antes de limpiar el aparato.
- No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Llame al número de servicio para el consumidor que aparece en este manual.

- El uso de un accesorio no evaluado para ser utilizado con este aparato podría ocasionar lesiones personales.
- Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, gire todos los controles a la posición de apagado (OFF), luego retire el enchufe del tomacorriente.
- El aparato se debe de utilizar únicamente con el fin previsto.
- La jarra debe permanecer tapada cuando está en uso.
- Existe el riesgo de quemaduras si uno retira la tapa durante los ciclos de colado.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, sensorial o mental reducida, ni con falta de experiencia ni conocimiento, a no ser que sean supervisados de cerca e instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no esta diseñado para ser operado por un reloj marcador de tiempo externo o sistema de control remoto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto para reducir a) Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- b) Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- c) Si se utiliza un cable de extensión:
- 1) La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - 2) Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - 3) El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

Como usar

Este producto es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Retiere todo material de empaque, etiquetas y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Lave las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Abra la tapa e inserte el filtro de papel tipo cesta dentro de la cesta de filtro desmontable.

- Vierta agua fría de la llave en el tanque de agua hasta el nivel que indica 12 tazas (MAX).
- Cuele agua a través siguiendo las instrucciones en PARA COLAR CAFÉ sin agregar café molido.
- Cierre la tapa.
- Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
- Enchúfe la cafetera a un tomacorriente estándar. Presione el interruptor de encendido/apagado (I/O) para comenzar el colado.
- Deseche el agua de la jarra y el filtro de papel (si es usado).
- Apague el aparato, desconéctelo y espere que se enfríe.

PREPARACIÓN DE CAFÉ

1. Levante la tapa. Utilice las marcas de nivel de agua que estan en el tanque de agua para llenarlo hasta el nivel deseado.
2. Coloque un filtro de papel tipo cesta dentro de la cesta del filtro. Añada café molido, (recomendamos una cucharada bien llena por cada taza). Cierre la tapa.
3. Coloque la jarra sobre la placa de calentamiento "Keep Hot" y desenchufe la unidad.
4. Mueva el interruptor I/O (encendido/apagado) para encender (I) la cafetera.
5. Vuelva a colocar la jarra sobre la placa de la jarra "Keep Hot" cuando no la esté utilizando para servir y así mantener el café caliente.
6. Mueva el interruptor I/O (encendido/apagado) para apagar la cafetera.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:



Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

DISPOSITIVO DE INTERRUCCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP®

Al retirar la jarra, se detiene el proceso de colado. Para evitar un derrame, coloque de nuevo la jarra sobre la placa antes de 30 segundos. el proceso de colado vuelve a empezar.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

Asegúrese que la cafetera esté apagada y que se haya enfriado.

1. Deseche el filtro de papel con el café molido.
2. Lave la cesta del filtro, la jarra y la tapa de la jarra en la máquina lavaplatos (rejilla superior) o a mano con agua caliente y líquido de fregar suave.
3. Limpie la superficie exterior de la cafetera, y la placa calefactora con un paño suave humedecido.
4. Para limpiar el interior de la tapa, álcela de manera que permanezca en posición abierta; limpie las superficies con un paño humedecido y presione nuevamente en su lugar.

LIMPIAR CON VINAGRE

Nota: Debido al uso regular, los minerales y el agua dura pueden tapar su cafetera. Se recomienda limpiar la cafetera con vinagre una vez al mes.

1. Vierta vinagre blanco dentro del tanque de agua hasta la marca que indica 6 tazas. Añada agua fría hasta la marca que indica 12 tazas.
2. Coloque un filtro en la cesta del filtro y cierre la tapa. Coloque la jarra vacía sobre la placa de la jarra.
3. Encienda la cafetera. Permita que la mitad de la mezcla se cuele a la jarra (hasta la marca del nivel 8). Apague la cafetera y deje que se absorba al menos durante 15 minutos.
4. Encienda de nuevo la cafetera y cuele el resto de la mezcla en la jarra. Apague la cafetera, vacíe la jarra y tire a la basura el filtro de papel.
5. Llene el tanque con agua fría hasta la marca de la taza 12, vuelva a colocar la jarra en la placa y a continuación encienda la cafetera para un ciclo de colado complete para eliminar el resto de la mezcla de agua y vinagre. Si desea, puede repetir este paso para eliminar por completo el sabor/olor a vinagre.
6. Lave el cesto del filtro y la jarra como se describe en la sección LIMPIEZA.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Atención al consumidor
0800 444 7296
Horario de atención
Lunes a viernes de 9 a 13 hs
y de 14.30 a 17 hs
Mail: postventa@spectrumbrands.com

Bolivia
Atención al consumidor
La Paz: c. Villalobos N°100 esq.
Busch. Miraflores. Tel. (02) 2224924
Santa Cruz: Av. Paraguá C.
Socoris N°2415 (03) 3602002
Cochabamba: c. Uruguay N°211 esq.
Nataníel Aguirre (04) 4501894

Chile
Atención al consumidor
Inversiones la Mundial Ltda.
Dirección: Libertad 790,
Santiago de Chile.
Teléfonos: +56 226820217 – 226810032

Colombia
Spectrum Brands Corp, S.A.S.
Transversal 23 #97-73
Oficinas 403-404-405,
Bogotá, Colombia
Línea Servicio al Cliente: 018000510012

Costa Rica
Aplicaciones Electromecánicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV
de la torre Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 2257-5716

Ecuador
Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador
Sedeblock
Calle San Antonio Abad,
Colonia Lisboa
No 2936 San Salvador, Depto.
de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
Kinal
17 avenida 26-75, z

ona 11 Centro comercial Novicentro,
Local 37 - Ciudad Guatemala
Tel. (502)-2476-736

Honduras
Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes,
2 calle-entre 11-12 Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México
Artículo 123 # 95 Local 1090
y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua
LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5
kilómetros al norte Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá
Supermercados
Centro comercial El dorado,
Plaza Dorado, Local 2. Panama
Tel. (507) 392-6231

Perú
Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja. Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Prolongación Av. Rómulo
Betancourt Zona Industrial
de Herrera Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market
Nivel Plaza
Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración
Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto: A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿Existen exclusiones de garantía adicionales?
Esta garantía no será válida donde exista oposición a EE.UU. y otras leyes aplicables, o donde la garantía sería prohibida bajo cualquier sanción económica, ley de control de exportación, embargo u otra medida comercial impuesta por los Estados Unidos u otras jurisdicciones aplicables. Esto incluye, sin limitación, cualquier reclamo de garantía que implique partes de, u de otro modo localizadas en, Cuba, Irán, Corea del Norte, Siria y la región disputada de Crimea.

